



**SERTIFIKAT KESELAMATAN RADIO KAPAL BARANG**  
*CARGO SHIP SAFETY RADIO CERTIFICATE*

No: PK. 002/13/12/KSDP ABU-UM

Perpanjangan

Diterbitkan menurut ketentuan  
*Issued under the provisions of the*

**KONVENSI INTERNASIONAL TENTANG KESELAMATAN JIWA DI LAUT, 1974**  
sehagaimana diubah dengan Protokol 1988 dari padanya  
**INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974**  
*as modified by the Protocol of 1988 relating thereto*

**REPUBLIK INDONESIA**  
*The Republic of Indonesia*

Oleh **DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT**  
*By Directorate General of Sea Transportation*

Nama Kapal <i>Name of Ship</i>	Angka atau Huruf Pengenal <i>Distinctive Number or Letters</i>	Pelabuhan Pendaftaran <i>Port of Registry</i>	Isi Kotor <i>Gross Tonnage</i>
MENGGALA/PERTAMINA 34	YDMR/525008002	JAKARTA	2660
Daerah Operasi Radio Kapal (Peraturan IV/2) <i>Sea areas in which ship is certified to operate (regulation IV/2)</i>		Nomor IMO <sup>1</sup> <i>IMO Number<sup>1</sup></i>	
A1 + A2 + A3		8211289	

Tanggal peletakan lunas atau kapal pada tahap pembangunan yang setara atau jika ada, tanggal dimulainya pekerjaan konversi, perubahan atau modifikasi bagian penting kapal  
*Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced*

TAHUN 1988

**DENGAN INI DINYATAKAN**  
*THIS IS TO CERTIFY*

- Bahwa kapal telah diperiksa sesuai dengan persyaratan peraturan 1/9 Konvensi  
*That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation 1/9 of the Convention*
- Pemeriksaan menunjukkan bahwa :  
*That the survey showed that :*
  - kapal memenuhi persyaratan Konvensi berkaitan dengan instalasi radio  
*the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations*
  - fungsi instalasi radio yang digunakan pada sarana penyelamatan diri memenuhi persyaratan Konvensi  
*the functioning of the radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention*
- Bahwa telah/tidak<sup>2</sup> diterbitkan Sertifikat Pembebasan  
*That an Exemption Certificate has/has not<sup>2</sup> been issued*

1. Sesuai dengan skema Nomor Identifikasi Kapal IMO yang diadopsi oleh Organisasi dengan resolusi A.600 (15).  
*In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.600 (15).*

2. Coret yang tidak perlu  
*Delete as appropriate*

17 DESEMBER 2015

Sertifikat ini berlaku sampai dengan ..... berdasarkan pemeriksaan tahunan dan antara dan pemeriksaan terhadap bagian luar dari dasar kapal sesuai dengan aturan 1/9 dari Konvensi  
*This Certificate is valid until ..... subject to the annual and intermediate surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with regulation 1/9 of the Convention*

Tanggal selesainya pemeriksaan sebagai dasar penerbitan sertifikat ini ..... AMBON, 2 DECEMBER 2014  
*Completion date of the survey on which this certificate is based*

Diterbitkan di ..... AMBON Pada tanggal ..... 8 DECEMBER 2014  
*Issued at ..... Date on*

PUP1 No. 14

AN. MENTERI PERHUBUNGAN  
OB. MINISTER OF TRANSPORTATION  
DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT  
SYAHBANDAR DAN OTORITAS PELABUHAN AMBON  
U.B.  
KABID STATUS HUKUM DAN SERTIFIKASI KAPAL



3. Masukkan tanggal berakhirnya seperti yang dijelaskan oleh Administrasi sesuai dengan aturan 1/14(a) daripada Konvensi. Tanggal dan bulan yang digunakan harus sama dengan tanggal ulang tahun, seperti yang dijelaskan pada aturan 1/2(n) daripada Konvensi, kecuali diubah sesuai dengan aturan 1/4(h)  
*Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation 1/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date, as defined in regulation 1/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with regulation 1/4(h)*

**CATATAN PERLENGKAPAN FASILITAS RADIO UNTUK MEMENUHI  
KONVENSI INTERNASIONAL TENTANG KESELAMATAN JIWA DI LAUT, 1974  
SEBAGAIMANA DIUBAH DENGAN PROTOKOL 1988 DARI PADANYA  
RECORD OF EQUIPMENT FOR RADIO FACILITIES FOR COMPLIANCE  
WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974  
AS MODIFIED BY THE PROTOCOL OF 1988 RELATING THERETO**

(FORM R)

No.....

**1. Data Kapal**

*Particulars of ship*

**Nama Kapal** : **MENGGALA/PERTAMINA 34**  
*Name of ship*

**Nomor atau huruf pengenal** : **YDMR/525008002**  
*Distinctive number or letters*

**Jumlah minimum orang yang memenuhi syarat untuk mengoperasikan instalasi radio**  
*Minimum number of persons with required qualifications to operate the radio installations*

**2 (DECK) OFFICERS HOLDER GOC**

**2. Rincian fasilitas radio**

*Details of radio facilities*

Butir Item	Ketersediaan Actual Provision
<b>1 Sistem Utama</b> <i>Primary Systems</i>	
<b>1.1 Instalasi radio VHF</b> <i>VHF radio installation</i>	
1.1.1 Encoder DSC <i>DSC Encoder</i>	FITTED
1.1.2 Pesawat jaga penerima DSC <i>DSC watch receiver</i>	FITTED
1.1.3 Radioteleponi <i>Radiotelephony</i>	FITTED
<b>1.2 Instalasi radio MF</b> <i>MF radio installation</i>	
1.2.1 Encoder DSC <i>DSC Encoder</i>	-
1.2.2 Pesawat jaga penerima DSC <i>DSC watch receiver</i>	--
1.2.3 Radioteleponi <i>Radiotelephony</i>	-
<b>1.3 Instalasi radio MF/HF</b> <i>MF/HF radio installation</i>	
1.3.1 Encoder DSC <i>DSC Encoder</i>	FITTED
1.3.2 Pesawat jaga penerima DSC <i>DSC watch receiver</i>	FITTED
1.3.3 Radioteleponi <i>Radiotelephony</i>	FITTED
1.3.4 Radiotelegrafi cetak langsung <i>Direct-printing radiotelegraphy</i>	FITTED
<b>1.4 Stasiun bumi kapal INMARSAT</b> <i>INMARSAT ship earth station</i>	FITTED
<b>2 Alat peringatan sekunder</b> <i>Secondary means of alerting</i>	FITTED

<b>3 Fasilitas penerima informasi keselamatan maritime</b> <i>Facilities for reception of maritime safety information</i>	
<b>3.1 Pesawat penerima NAVTEX</b> <i>NAVTEX receiver</i>	<b>FITTED</b>
<b>3.2 Pesawat penerima EGC</b> <i>EGC receiver</i>	<b>FITTED</b>
<b>3.3 Pesawat penerima radiotelegrafi cetak langsung HF</b> <i>HF direct-printing radiotelegraph receiver</i>	<b>-</b>
<b>4 EPIRB Satelit</b> <i>Satellite EPIRB</i>	
<b>4.1 COSPAS SARSAT</b> <i>COSPAS SARSAT</i>	<b>FITTED</b>
<b>4.2 INMARSAT</b> <i>INMARSAT</i>	<b>-</b>
<b>5 EPIRB VHF</b> <i>VHF EPIRB</i>	<b>-</b>
<b>6 Transponder radar kapal</b> <i>Ship's radar transponder</i>	<b>FITTED</b>

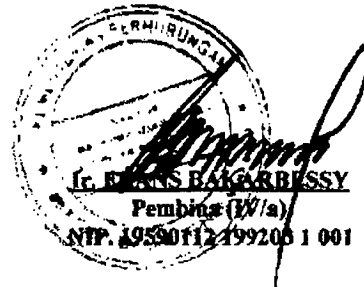
**3. Metode yang digunakan untuk menjamin ketersediaan fasilitas radio (Peraturan IV/15.6 dan 15.7)**  
*Methods used to ensure availability of radio facilities (regulation IV/15.6 and 15.7)*

- 3.1 Duplikasi perlengkapan** : **AVAILABLE**  
*Duplication of equipment*
- 3.2 Pemeliharaan di darat** : **AVAILABLE**  
*Shore-based maintenance*
- 3.2 Kemampuan pemeliharaan di laut** :  
*At sea maintenance capability*

**DENGAN INI DINYATAKAN** bahwa lampiran ini seluruhnya benar  
**THIS IS TO CERTIFY** that this record is correct in all respects

Diterbitkan di ..... **AMBON** ..... Pada tanggal ..... **8 DECEMBER 2014** .....  
*Issued at* ..... *Date on* .....

**AN. MENTERI PERHUBUNGAN**  
**OB. MINISTER OF TRANSPORTATION**  
**DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT**  
**SYAHBANDAR DAN OTORITAS PELABUHAN AMBON**  
**U.B.**  
**KABID STATUS HUKUM DAN SERTIFIKASI KAPAL**

  
**I. ERANS BANGARBESSY**  
**Pembina (W/a)**  
**NIP. 195501121992051001**